

Eestikeelne väljaanne

## Õigusaktid

50. aastakäik

2. veebruar 2007

Sisukord

I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

## MÄÄRUSED

Komisjoni määrus (EÜ) nr 98/2007, 1. veebruar 2007, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 1

Komisjoni määrus (EÜ) nr 99/2007, 1. veebruar 2007, millega määratakse kindlaks, kui suures ulatuses saab rahuldada impordiõiguste taotlusi, mis on esitatud 2007. aasta jaanuaris töötlemiseks ettenähtud külmutatud veiseliha kohta ..... 3

- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 100/2007, 1. veebruar 2007, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 877/2004, millega sätestatakse määruse (EÜ) nr 2200/96 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses teatavate värskete puu- ja köögiviljade turgudel registreeritud hindadest teatamisega Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise tõttu Euroopa Liiduga ..... 4

II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

## OTSUSED

## Komisjon

2007/79/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 31. jaanuari 2007, millega muudetakse otsust 2006/415/EÜ, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses viiruse alatiüübi H5N1 põhjustatud kõrge patogeensusega linnugripiga kodulindudel Ungaris (teatavaks tehtud numbri K(2007) 325 all) <sup>(1)</sup> ..... 5

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

## MÄÄRUSED

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 98/2007,

1. veebruar 2007,

**millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest impordi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajavahemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordiväärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 2. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. veebruar 2007

*Komisjoni nimel*  
*põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*  
Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

## LISA

Komisjoni 1. veebruari 2007. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	203,0
	MA	64,4
	TN	148,3
	TR	149,8
	ZZ	141,4
0707 00 05	JO	178,8
	MA	58,1
	TR	188,1
	ZZ	141,7
0709 90 70	MA	51,9
	TR	135,3
	ZZ	93,6
0709 90 80	EG	26,8
	ZZ	26,8
0805 10 20	EG	50,5
	IL	57,2
	MA	50,9
	TN	46,7
	TR	67,4
	ZZ	54,5
0805 20 10	MA	75,0
	TR	21,5
	ZZ	48,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	88,0
	IL	63,9
	MA	59,5
	TR	64,9
	ZZ	69,1
0805 50 10	TR	55,0
	ZZ	55,0
0808 10 80	CA	103,5
	CN	78,1
	TR	90,5
	US	125,9
	ZZ	99,5
0808 20 50	CN	44,7
	US	97,8
	ZA	85,7
	ZZ	76,1

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood "ZZ" tähistab "muud päritolu".

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 99/2007,****1. veebruar 2007,****millega määratakse kindlaks, kui suures ulatuses saab rahuldada impordiõiguste taotlusi, mis on esitatud 2007. aasta jaanuaris töötlemiseks ettenähtud külmutatud veiseliha kohta**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1254/1999 veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup>võttes arvesse komisjoni 12. mai 2006. aasta määrust (EÜ) nr 727/2006, millega avatakse töötlemiseks ettenähtud külmutatud veiseliha impordi tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine (1. juulist 2006 kuni 30. juunini 2007), <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 727/2006 artikli 3 lõikes 1 on kehtestatud töötlemiseks ettenähtud külmutatud veiseliha kogused, mida võib importida eritingimustel ajavahemikul 1. jaanuarist kuni 30. juunini 2007.
- (2) Määruse (EÜ) nr 727/2006 artikli 5 lõige 4 näeb ette, et taotletud koguseid võidakse vähendada. Esitatud taotlused on seotud üldkogustega, mis ületavad saadaolevaid koguseid. Neil tingimustel ja selleks, et kindlustada saadaole-

vate koguste õiglane jaotus, tuleb taotletud koguseid proportsionaalselt vähendada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Iga impordiõiguste taotlus, mis on esitatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 727/2006 ajavahemikuks 1. jaanuarist kuni 30. juunini 2007, rahuldatakse järgmiste koguste ulatuses väljendatuna kontidega lihana:

- a) 6,04342 % taotletud kogusest määruse (EÜ) nr 727/2006 artikli 3 lõike 1 punktis a osutatud konservide valmistamiseks ettenähtud liha puhul,
- b) 33,499412 % taotletud kogusest määruse (EÜ) nr 727/2006 artikli 3 lõike 1 punktis b osutatud toodete valmistamiseks ettenähtud liha puhul.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 2. veebruaril 2007.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. veebruar 2007

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

<sup>(1)</sup> EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1899/2004 (ELT L 328, 30.10.2004, lk 67).

<sup>(2)</sup> ELT L 126, 13.5.2006, lk 9.

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 100/2007,****1. veebruar 2007,**

**millega muudetakse määrust (EÜ) nr 877/2004, millega sätestatakse määruse (EÜ) nr 2200/96 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses teatavate värskete puu- ja köögiviljade turgudel registreeritud hindadest teatamisega Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise tõttu Euroopa Liiduga**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemislepingut,

võttes arvesse Bulgaaria ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artiklit 56,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määruse (EÜ) nr 2200/96 (puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta) <sup>(1)</sup> artikli 28 lõikega 1 on nõutud, et liikmesriigid teatavad komisjonile iga turupäeva kohta iga vastava turustusaasta jooksul nende toodete hinnad tüüpilistel tootjaturgudel, mille kaubanduslikud omadused, nagu liik või tüüp, klass, suurus ja pakend, on määratletud.
- (2) Komisjoni määruse (EÜ) nr 877/2004 <sup>(2)</sup> lisa on sätestatud tüüpiliste turgude loetelu, kus kogu turustusaasta jooksul või sellise aja jooksul, milleks turustusaasta on jagatud, turustatakse oluline osa asjaomase toote riiklikust toodangust.
- (3) Bulgaaria ja Rumeenia ühinemise tõttu Euroopa Liiduga 1. jaanuaril 2007 tuleks nende suhtes kehtestada tüüpilised turud.

- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 877/2004 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 877/2004 lisa muudetakse järgmiselt:

- a) "Sofia (BG)" lisatakse tüüpiliste turgude loetellu seoses järgmiste toodetega: tomatid, baklažaanid, arbuusid, melonid, aprikoosid, virsikud, lauaviinamarjad, kirsid, kurgid, ploomid ja paprikad.
- b) "Bucharest (RO)" lisatakse tüüpiliste turgude loetellu seoses järgmiste toodetega: tomatid, baklažaanid, arbuusid, aprikoosid, õunad, kirsid, kurgid, küüslauk, porgandid, ploomid, paprikad, sibulad ja oad.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. veebruar 2007

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

<sup>(1)</sup> EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 47/2003 (EÜT L 7, 11.1.2003, lk 64).

<sup>(2)</sup> ELT L 162, 30.4.2004, lk 54. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 974/2006 (ELT L 176, 30.6.2006, lk 68).

## II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## OTSUSED

## KOMISJON

## KOMISJONI OTSUS,

31. jaanuari 2007,

**millega muudetakse otsust 2006/415/EÜ, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses viiruse alatüübi H5N1 põhjustatud kõrge patogeensusega linnugripiga kodulindudel Ungaris**

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 325 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2007/79/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse nõukogu 11. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/662/EMÜ veterinaarkontrollide kohta ühendusesiseses kaubanduses seoses siseturu väljakujundamisega, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 9 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrole, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 10 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2005. aasta direktiivi 2005/94/EÜ linnugripi tõrjet käsitlevate ühenduse meetmete ning direktiivi 92/40/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, <sup>(3)</sup> eriti selle artikli 66 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiiviga 2005/94/EÜ on sätestatud meetmed linnugripi tõrjeks ning alates 1. juulist 2007 kehtetuks tunnistatud nõukogu 19. mai 1992. aasta direktiiv 92/40/EMÜ,

<sup>(1)</sup> EÜT L 395, 30.12.1989, lk 13. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2004/41/EÜ (ELT L 157, 30.4.2004, lk 33).

<sup>(2)</sup> EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/33/EÜ (EÜT L 315, 19.11.2002, lk 14).

<sup>(3)</sup> ELT L 10, 14.1.2006, lk 16.

millega kehtestatakse klassikalise lindude katku tõrjemeetmed. <sup>(4)</sup>

(2) Kuna direktiivi 2005/94/EÜ siseriiklikku seadusandlusesse ülevõtmise lõpptähtaeg on 1. juuli 2007, võeti nimetatud direktiivi ülevõtmiseni vastu komisjoni 14. juuni 2006. aasta otsus 2006/415/EÜ, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses alatüüpi H5N1 kuuluva kõrge patogeensusega linnugripiga ühenduses ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2006/135/EÜ, <sup>(5)</sup> ning komisjoni 14. juuni 2006. aasta otsus 2006/416/EÜ teatavate üleminekumeetmete kohta seoses kõrge patogeensusega linnugripiga kodulindudel ja muudel vangistuses peetavatel lindudel ühenduses <sup>(6)</sup>. Kõnealuseid otsuseid kohaldatakse kuni 30. juunini 2007.

(3) Otsuses 2006/415/EÜ on sätestatud teatavad kaitsemeetmed, mida tuleb kohaldada juhul, kui liikmesriigi territooriumil puhkeb kodulindude hulgas kõrge patogeensusega A-tüüpi viiruse alatüübi H5 põhjustatud kõrge patogeensusega linnugripi, et ära hoida linnugripi levikut ühenduse haigusvabadesse osadesse lindude ja linnukasvatustoodete kaudu.

(4) Ungari on teatanud komisjonile H5N1 põhjustatud haiguspuhangust kodulindude seas oma territooriumil ning võtnud asjakohased meetmed, mis on ette nähtud otsusega 2006/415/EÜ, sealhulgas kehtestanud A- ja B-piirkonnad, nagu on sätestatud kõnealuse otsuse artiklis 4.

<sup>(4)</sup> EÜT L 167, 22.6.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2006/104/EÜ (ELT L 363, 20.12.2006, lk 352).

<sup>(5)</sup> ELT L 164, 16.6.2006, lk 51. Otsust on muudetud otsusega 2006/506/EÜ (ELT L 199, 21.7.2006, lk 36).

<sup>(6)</sup> ELT L 164, 16.6.2006, lk 61.

(5) Komisjon on koostöös Ungariga need meetmed läbi vaadanud ning leidnud, et pädeva asutuse poolt selles liikmesriigis kehtestatud A- ja B-piirkondade piirid on haiguspuhangu tegelikust asukohast piisavalt kaugel. Seepärast võib A- ja B-piirkonnad kinnitada ning kehtestada kõnealuse piirkondadeks jaotamise kestuse.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsuse 2006/415/EÜ lisa asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

(6) Seepärast on vaja otsust 2006/415/EÜ vastavalt muuta.

Brüssel, 31. jaanuari 2007

(7) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Markos KYPRIANOU

LISA

"LISA

**A OSA**

Artikli 4 lõike 2 kohaselt kehtestatud A-piirkond

ISO riigi kood	Liikmesriik	A-piirkond		Kohaldamise lõppkuupäev (artikli 4 lõike 4 punkti b alapunkt iii)
		Kood (võimaluse korral)	Nimi	
HU	UNGARI	00006	Järgmised Csongrádi komitaadi omavalitsused: SZENTES LAPISTÓ külterület NAGYMÁGOCS külterület (osaliselt) DEREKEGYHÁZ FÁBIÁNSEBESTYÉN NAGYMÁGOCS ÁRPÁDHALOM (osaliselt) SZENTES külterület (osaliselt) SZEGVÁR külterület (osaliselt) SZÉKKUTAS külterület (osaliselt) DEREKEGYHÁZ	1.3.2007

**B OSA**

Artikli 4 lõike 2 kohaselt kehtestatud B-piirkond

ISO riigi kood	Liikmesriik	B-piirkond		Kohaldamise lõppkuupäev (artikli 4 lõike 4 punkti b alapunkt iii)
		Kood (võimaluse korral)	Nimi	
HU	UNGARI	00006	Järgmised Csongrádi komitaadi omavalitsused: ÁRPÁDHALOM BAKS BALÁSTYA CSANYTELEK CSONGRÁD DÓC EPERJES FELGYŐ HÓDMEZŐVÁSÁRHELY KISTELEK MÁRTÉLY MINDSZENT NAGYTŐKE ÓPUSZTASZER PUSZTASZER SZEGVÁR SZÉKKUTAS SZENTES TÖMÖRKÉNY"	1.3.2007